

NEWSLETTER

Bilten objavljen u okviru "Evropska i naša posla" – projekat finansiran od strane Evropske unije

U FOKUSU:

TRENING ZA PREDSTAVNIKE MEDIJA ODRŽAN U ŽEPČU

ALD Zavidovići je 25. januara 2013. godine u Sali Općinskog vijeća Žepče organizovala trening na temu „EU integracije – predrasude i mitovi“ u okviru projekta „Evropska i naša posla“. Projekt provodi Asocijacija agencija lokalne demokratije (ALDA), u saradnji sa LDA Zavidovići, u regiji Zenica i lokalnim zajednicama Zavidovići i Žepče. Cilj projektnih aktivnosti je da se poveća svijest građana o proširenju EU i prepristupnoj pomoći, sa posebnim naglaskom na ulogu lokalnih samouprava i civilnog društva u reformskim procesima. Projekt je finansiran od strane Evropske unije, sredstvima obezbijeđenim iz programa IPA 2011 „Informisanje i komunikacija“.

Ovaj trening je jedna od aktivnosti edukacije predviđenih projektom, i posebno je prilagođen osobama koje se bave medijskim izvještavanjem.

Trening je vodila Sandra Memišević, predstavnica Direkcije za evropske integracije BiH, a prisustvovali su joj novinari iz lokalnih medija i dopisnici iz Zavidovića, Žepča i Maglaja.

Cilj ove aktivnosti projekta je ukazivanje na važnost medijskog izvještavanja u stvaranju pozitivne atmosfere u javnosti, posebno vezano za proces EU integracija. Kroz zanimljivu prezentaciju dosadašnjeg toka procesa integrisanja, i njegovih političkih, ekonomskih i socijalnih komponenti, prisutni su dobili mnogo novih informacija i proširili svoje znanje o Evropskoj Uniji. Uslijedila je diskusija u kojoj su učesnici imali priliku izraziti svoje stavove, mišljenja i dileme, ali i postaviti pitanja na koja je gospođica Memišević spremno odgovarala.

Opći zaključak diskusije je da se novinari moraju što više



informisati o procesu integracije i poznavati osnovne činjenice o EU, kako bi mogli na što bolji način ispunjavati svoj zadatak objektivnog i tačnog informisanja javnosti. Svi prisutni su izrazili zadovoljstvo i nadu da će sličnih aktivnosti biti još više u budućnosti.

U ovom izdanju: PREDSTAVLJAMO:

AMBASADA LOKALNE
DEMOKRATIJE ZAVIDOVICI



PRISTUPANJE HRVATSKE
EVROPSKOJ UNIJI: OPASNOSTI,
PRILIKE I PORUKE PRED
VRATIMA



IMPLEMENTIRANE
NOVE AKTIVNOSTI
PROJEKTA „EVROPSKA
I NAŠA POSLA“



Ovaj projekat finansira Evropska unija



Projekat implementira ALDA i LDA Zavidovići

„IZGRADNJA PARTNERSTAVA ZA EU INTEGRACIJE “ – U ŽEPČU NASTAVAK TRENINGA U OKVIRU PROJEKTA „EVROPSKA I NAŠA POSLA“

Trening na temu „Izgradnja partnerstva za EU integracije – *upravljanje projektnim ciklusima*“, u okviru projekta „Evropska i naša posla“, održan je 24. januara 2013. godine, u Sali Općinskog vijeća Žepče.



Ovaj trening predstavlja je nastavak treninga održanog 12.decembra 2012. u Zavidovićima, i drugi je u nizu treninga za jačanje kapaciteta civilnog društva predviđenih projektom „Evropska i naša posla“, koji je finansiran od strane Evropske unije, sredstvima obezbijeđenim iz programa IPA 2011 „Informisanje i komunikacija“.

Treningu je prisustvovalo 20 predstavnika nevladinih organizacija iz Žepča i Zavidovića, a vodila ga je trenerica Stanka Parać iz Subotice.

Prisutni su izrazili zadovoljstvo što im je pružena prilika da saznaju nešto o osnovama IPA fondova, sastavljanju projektnih prijedloga i cijelom procesu apliciranja na pozive za projekte koje finansira Evropska Unija.

Projekt „Evropska i naša posla“ provodi Asocijacija agencija lokalne demokratije (ALDA), u saradnji sa LDA Zavidovići , u regiji Zenica i lokalnim zajednicama Zavidovići i Žepče. Cilj projektnih aktivnosti je da se poveća svijest građana o proširenju EU i predpristupnoj pomoći, sa posebnim naglaskom na ulogu lokalnih samouprava i civilnog društva u reformskim procesima. Naše aktivnosti uključuju jačanje lokalnih kapaciteta, javnu promociju, razmjene znanja koje uključuju razne aspekte lokalnog društva, a među prioritetnim ciljnim grupama su lokalne vlasti, poslovni sektor, nevladine organizacije, lokalni mediji i mladi. Predloženi sadržaji i uključena znanja poslužit će kao prilika za učenje uključenim subjektima, ali i kao način razbijanja mitova i stereotipa vezanih za EU integracije.

EU KVIZ - TAKMIČENJE U ZNANJU O EVROPSKOJ UNIJI ZA UČENIKE SREDNJIH ŠKOLA

The European and Our Affairs
Evropska i naša posla

POZIVAMO SVE ZAINTERESOVANE UČENIKE DA SE PRIJAVE ZA UČEŠĆE U AKTIVNOSTI:

EU KVIZ
takmičenje u poznavanju Evropske Unije za učenike srednjih škola

TERMINI:

- GIMNAZIJA "RIZAH ODŽEKIĆ" ZAVIDOVIĆI
26.02.2013. u 9.50 h
- MJEŠOVITA SREDNJA ŠKOLA ZAVIDOVIĆI:
26.02.2013. u 11.30 h
- SREDNJA MJEŠOVITA ŠKOLA ŽEPČE
27.02.2013. u 12.00 h

Prijavni obrasci za kviz i detaljne propozicije takmičenja nalaze se u upravi škole ili kod pedagoga. Ukoliko ste zainteresovani za učestovanje, molimo da ih popunite i dostavite pedagigu najkasnije do 22.02.2013. godine.

PET NAJUSPJEŠNIJIH UČENIKA IZ SVAKE ŠKOLE PROLAZI U FINALE, GDJE VAS OČEKUJU VRJEDNE NAGRADE:

- 1. MJESTO: LAPTOP
- 2. MJESTO: DIGITALNI FOTOAPARAT
- 3. MJESTO: WEB KAMERA I SLUŠALICE

ALDA
Agency for Local Democracy and Development

This project is funded by the EU
Projekat finansira Evropska unija

ADL Zavidovići

EU kviz je aktivnost projekta "Evropska i naša posla", i predstavlja takmičenje učenika srednjih škola iz znanja vezanog za Evropsku uniju (EU) i proces europskih integracija. Kviz znanja obuhvata provjeru znanja vezanog za EU, poznавања историје европских integracija, institucija EU-a, као и познавање основних географских и историјских чинjenica vezanih uz države članice Evropske unije te odnosa Bosne i Hercegovine i EU.

Cilj kviza je potaknuti mlade na istraživanje чинjenica vezanih uz proces evropskih integracija, као и povezanosti BiH s Evropskom unijom, односно na bolje razumijevanje potrebe uključivanja BiH u Evropsku uniju.

Ovim projektom su obuhvaćene tri srednje škole, dvije s područja Zavidovića i jedna srednja škola iz Žepča. Kviz će se provoditi u dvije faze. Prva faza je već održana u ove tri škole, 26. i 27. februara 2013. godine. Najuspješniji učenici iz sve tri škole će ući u finalni krug takmičenja.

Finale EU kviza bit će održano krajem marta 2013., kao dio završne manifestacije projekta "Evropska i naša posla". Tri najuspješnija učenika iz druge faze takmičenja će osvojiti

vrijedne nagrade.

Prva faza takmičenja je prošla veoma uspješno, i ALD Zavidovići se zahvaljuje školama uključenim u projekat na saradnji i pomoći pri implementaciji ove aktivnosti.



TRENING ZA PREDSTAVNIKE MREŽA NEVLADINIH ORGANIZACIJA U SARAJEVU



Predstavnici organizacija koje implementiraju projekt „Civilno društvo u akciji za dijalog i partnerstvo“ imali su priliku prisustvovati radionici koju je organizovao TACSO (Technical Assistance for Civil Society Organisations) BiH u sklopu svojih aktivnosti podrške nevladinim organizacijama u Bosni i Hercegovini, na temu „Smjernice/Monitoring komponenta za osam mreža podržanih u sklopu nacionalnog IPA 2009 programa“.

Radionica je održana u Sarajevu u periodu od 13.-14. februara 2013. godine, a vodio ju je Mladen Majetić iz Hrvatske.

Radionicama je prethodilo istraživanje provedeno među svim aktivnim sudionicima iz umreženih organizacija, a namjenjene su predstavnicima formalnih i neformalnih mreža nevladinih organizacija čiji su projekti finansirani u sklopu IPA 2009 Support to Issue Based NGO Networks programa. Jedan od tih projekata je i Civil Society in Action for Dialogue and Partnership, u kojem je vodeći partner ALDA, dok su drugi partneri članovi ALDA mreže iz BiH, Hrvatske i Srbije- Agencije lokalne demokratije iz Mostara, Zavidovića, Osijeka i Subotice, te Forum građana Tuzla, Centar za lokalni razvoj Breza, DON Prijedor i Nove nade Bihać. Pet predstavnika partnera u ovom projektu predstavljalo je neformalnu mrežu organizacija koje implementiraju ovaj projekt, a to su Dženana Dedić (LDA Mostar), Amra Hadžimehmedović (Nove Nade Bihać), Murisa Marić (DON Prijedor), Alen Smajić (CLR Breza) i Jasna Zvekić (LDA Zavidovići).

Ovaj događaj bio je prilika da učesnici razmijene dosadašnja iskustva vezana za umrežavanje i aktivnosti mreža nevladinih organizacija, ali i stvore kvalitetnu sliku mogućnosti koje stoje pred njihovim organizacijama u budućnosti. Zahvaljujući velikom iskustvu i stručnosti voditelja radionice, čak su i iskusni aktivisti nevladinog sektora imali velike koristi od dvodnevног zajedničkog rada, a predstavnici „Civilnog društva u akciji za dijalog i partnerstvo“ su uspjeli stvoriti jasnу viziju kako bi projekat trebao izgledati do kraja implementacije, ali i kako nastaviti kampanju koja je ovim projektom počela.



PREDSTAVLJANJE AMBASADE LOKALNE DEMOKRATIJE ZAVODOVIĆI



Ambasada lokalne demokratije u Zavidovićima osnovana je 1996. godine. Nastala je kao spontana inicijativa skupine mirovnih aktivista koji su se okupili oko Koordinacije inicijativa solidarnosti u gradu Brescia 1992. za vrijeme rata u Bosni i Hercegovini, i provodili projekte humanitarne pomoći za stanovništvo u BiH, te prihvata izbjeglica u Italiji. Tokom godina, ova inicijativa je proširena sa Brescie na teritoriju Albe i Cremone.

U toku 1993. godine, Stalna konferencija (današnji Kongres) lokalnih i regionalnih vlasti Evrope, prihvatile je rezoluciju 251, koja promoviše stvaranje „Ambasada lokalne demokratije“, kao instrumenata posredovanja, promocije i zaštite ljudskih prava u pluralističkom i multikulturalnom društvu. To se odnosilo na formiranje delegacija unutar ex-jugoslovenskih zajednica, koje bi bile instrument demokratije i podrška procesu izgradnje mira. Tako je 1997. godine projekat koji je počeo inicijativom iz Italije, službeno priznat kao Ambasada lokalne demokratije te je formalno inaugurisan ured sa stalnom delegacijom.

Danas, ALD Zavidovići u BiH provodi aktivnosti na nivou lokalne zajednice i Zeničko-dobojskog kantona, te sarađuje sa mnogim organizacijama iz cijele BiH i regije na implementaciji zajedničkih projekata. Pored toga, treba naglasiti da je okosnica i konstanta u radu uvijek uska saradnja sa osnivačima i partnerima organizacije iz Italije.

Osnovne aktivnosti ALD Zavidovići su:

- decentralizirana suradnja u različitim sektorima: lokalna demokratija, okoliš, lokalni ekonomski razvoj, socijalna skrb, društvene, obrazovne, kulturne aktivnosti, s posebnim naglaskom na žene, mlade i zaštitu ljudskih prava;
- organizacija bratimljenja između lokalnih vlasti u Italiji i BiH;
- organizacija sportskih razmjena između Italije i Bosne i Hercegovine;
- razmjene mladih, animacija djece u ruralnim područjima Zavidovića;
- podrška i asistencija lokalnim inicijativama za borbu protiv nasilja u porodici;
- aktivnosti podizanja svijesti u lokalnim zajednicama o pitanju ljudskih prava, građanske uključenosti i promocija evropskih integracija;
- koordinacija i primanje volontera u sklopu Evropskog volonterskog servisa – EVS;
- djelatnosti posredovanja i poticanja izgradnje aktivnog civilnog društva na lokalnom nivou;
- aktivnosti istraživanja, analize i publikacije dokumenata o stanju u društvu i društvenim potrebama.

ALD Zavidovići je članica ALDA-e, Asocijacije Agencija lokalne demokratije, evropska mreža koja okuplja više od 150 članova uključujući lokalne vlasti, udruženja lokalnih vlasti, nevladine organizacije i pojedince iz više od 30 zemalja. Osnovno obilježje ALDA-e i njegovih članova je promocija koncepta dobrog upravljanja i građanskog sudjelovanja na lokalnoj razini.



ALD Uredi: Osijek, Sisak i Brtonigla (Hrvatska); Niš i Subotica (Srbija); Peć (Kosovo); Prijedor, Zavidovići i Mostar (BiH); Nikšić (Crna Gora); Skadar (Albanija); Kutaisi (Gruzija); Gumri (Armenija)

PRISTUPANJE HRVATSKE EVROPSKOJ UNIJI: OPASNOSTI, PRILIKE I PORUKE PRED VRATIMA

Evropski standardi, kao jedan od najvećih izazova za bh privrednu nakon ulaska Hrvatske u EU, zapravo su put koji Bosni i Hercegovini otvara tržište mnogo veće od samo hrvatskog. Bosna i Hercegovina će od 1. jula 2013. godine doslovno će biti pred vratima Evropske unije – tržišta od pola milijarde ljudi.

Od Hrvatske će zavisiti da li će od zemalja članica zatražiti sporazum kako bi dozvolila građanima BiH da prelaze sa ličnim kartama. Ako se to ne desi, građani BiH koji će ove godine ljetovati u susjednoj Hrvatskoj moraće nositi svoje pasoše.

Zbog propusta u zakonodavstvu, pojedinih nejasnoća u nadležnostima i potrebe za usklađivanjem između državnog i entitetskih nivoa u sistemu kontrole BiH za hranu i hranu za životinje, mljeku, mlječne proizvode, jaja i perad od 1. jula neće moći da idu preko granice sa Hrvatskom. Kad je u pitanju krompir, za koji će država u periodu od tri godine morati dokazati da ne sadrži materije štetne po zdravlje čovjeka. Biljke koje ne podliježu posebnim uslovima, poput zelene salate, paprike, paradajza i više vrsta voća, moći će na put ka EU, ukoliko veličina, struktura, izgled i miris proizvoda ispune zahtjeve granične kontrole. Očigledno je da proizvođači trebaju podršku institucija kako bi negativni uticaji bili otklonjeni što prije. BiH mora da uskladi propise s evropskom legislativom -od sistemskih zakona do uredbi i pravilnika za kontrolu svake vrste proizvoda. U praksi, to znači kontrolu procesa proizvodnje hrane „od farme do trpeze“.

Na sastanku između BiH, Hrvatske i Evropske komisije u decembru 2012., EK je uzela u obzir napredak koji je napravljen u usklađivanju zakonodavstva u proizvodnji hrane, veterinarskoj i fitosanitarnoj oblasti ali je i ohrabrilna Bosnu i Hercegovinu da završe posao.

Kako bi se postigao konkretan napredak u prehrambenom i u veterinarskom sektoru, Zakon o hrani i

Promjene u zakonodavstvu BiH su neophodne, između ostalog, kako bi se uspostavio sistem koji omogućio vlastima da brzo i efikasno otkriju uzorak, ukoliko bi se otkrio virus, gdje su se tačno u poljoprivredno-prehrambenom lancu proizvodnje desili propusti. Ovo ima za cilj zaštitu zdravlja konzumenta i u EU i u BiH. Takav sistem je uspostavljen u svim zemljama članicama Evropske unije i neophodan je obzirom na uvoz takve robe u EU. Ovo ujedno ilustruje da je pristupanje Hrvatske prilika za ubrzavanje reformi i uvođenje novih standarda kvaliteta u sektore poput proizvodnje i prerade prehrambenih proizvoda.



Zakon o veterinarstvu moraju biti revidirani. Osnovana je radna grupa za reviziju Zakona o hrani i Zakona o veterinarstvu i usvojeni planovi za nove nacrte u narednih nekoliko mjeseci. Završetak ovog posla mora biti propraćen sproveđenjem na entiteskim nivoima obzirom da je primarna odgovornost za provođenje kontrole na entitetima. Proces sproveđenja uključuje usklađivanje entitetske legislative sa zakonima BiH i Higijenskim paketom kao i edukaciju i obuke nadležnih vlasti. Razgovori između BiH, Hrvatske i EU o dva ključna pitanja o upravljanju graničnim prijelazima su u toku. Prolaz do i iz luke Ploče za teret koji dolazi iz BiH i u tranzitu je (dolazi i

odlazi sa teritorije Hrvatske) preko Neuma je još uvijek tema pregovora jer postojeći Sporazum o tranzitu kroz luku Ploče nije u skladu s *acquis communitare*-om. Prolaz kroz Ploče posebno je važan jer ta ruta može da bude put za robu životinjskog porijekla koja nije još usklađena sa EU standardima ka zemljama koje nisu u Evropskoj uniji.

Trenutno je predviđeno da će biti dva granična prelaza s inspekcijskim službama (BIP) između BiH i Hrvatske, Nova Gradiška-Gradiška i Nova Sela –Bijača. U prvom periodu, ovo će biti jedini granični prelazi preko kojih će prolaziti proizvodi životinjskog porijekla moći proći na putu ka EU. Evropska unija u posljednjih deset godina uložila je 19 miliona evra u podršku uspostavljanja procedura i logistike za kontrolu bezbjednosti i kvaliteta hrane u Bosni i Hercegovini. EU će nastaviti da pomaže BiH u ovom i svim drugim procesima prilagođavanja evropskim standardima, ali najveći dio posla zavisi od - Bosne i Hercegovine.

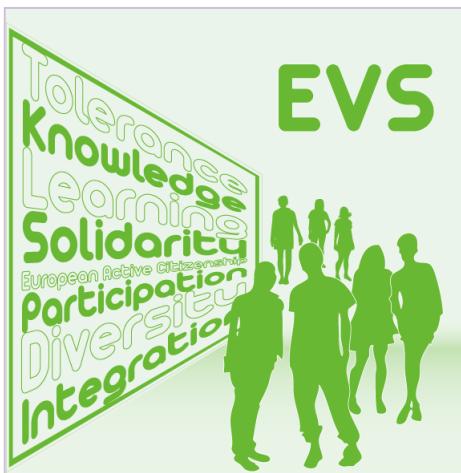
Izvor: <http://europa.ba>



Proširenje EU - slikovni prikaz



EVROPSKI VOLONTERSKI SERVIS



Program Mladi u akciji nudi mladim Evropljanima priliku da promjene nešto u svijetu - i njihovim vlastitim životima - kroz Evropski volonterski servis (EVS). On pruža mladim Evropljanima jedinstvenu priliku da izraze svoju osobnu predanost kroz neplaćene dobrovoljne aktivnosti sa punim radnim vremenom u stranoj zemlji, unutar ili izvan EU. Na taj način, nastoji se razvijati solidarnost, međusobno razumijevanje i tolerancija među mladim ljudima, čime se pridonosi jačanju socijalne kohezije u Europskoj uniji i promiče aktivno građanstvo mladih.

Otvoren svim mladim ljudima u dobi od 18 do 30 godina, EVS je istinski 'servis za učenje'. Djelujući u korist lokalne zajednice, kroz sudjelovanje u volonterskim aktivnostima, mlađi volonteri mogu razviti nove vještine i tako unaprijediti svoj osobni, obrazovni i profesionalni razvoj. Volonteri mogu imati koristi od posebne obuke kroz aktivnosti i dogovoriti se o svojim očekivanim ishodima učenja, procesa i metoda unaprijed. Njihovo iskustvo i ono što nauče službeno je priznato kroz Youthpass. Sudjelovanje je besplatno za volontere (osim mogućeg doprinosa od najviše 10% putnih troškova), koji također dobiju smještaj i plaćene troškove ishrane, osiguranje i džeparac za vrijeme trajanja projekta. Posebni uvjeti odnose se na poticanje sudjelovanja mlađih s manje mogućnosti. Na primjer, oni mogu sudjelovati od dobi od 16 godina. Dodatne informacije mogu se naći u programskom vodiču programa Mladi u akcija.

Uspješan EVS projekt zahtijeva blisku suradnju među najmanje tri ključna igrača: organizacije koja šalje volontera, organizacije domaćina i samog volontera. Jedna od organizacija uključenih u ovo partnerstvo također igra ulogu koordinacijske organizacije i preuzima bespovratna sredstva EU u ime partnera. Organizacije obavljaju niz uloga: one identificiraju mogućnosti za volontiranje i razvijaju projekte koji su od koristi za lokalnu zajednicu. Oni također pronalaze i pripremaju volontere, ugošćavaju ih, te osiguravaju praćenje aktivnosti.

EVS aktivnosti mogu se provoditi individualno ili u grupi. Do 30 volontera može sudjelovati u istom EVS projektu.

EVS ima određene temeljne vrijednosti i standarde kvalitete koji su propisani u EVS povelji. U cilju zaštite i očuvanja tih vrijednosti, organizacije zainteresirane za slanje ili hosting EVS volontera ili koordinaciju EVS projekata trebaju prvo biti akreditirane.

Za primanje akreditacije organizacije podnose „izraz interesa“, a nakon što je njihova aplikacija odobrena, pristupaju EVS Povelji. Akreditacija traje tri godine, ali se može povući odmah u slučajevima nepoštivanja Povelje.



EVS U ZAVDOVIĆIMA

Ambasada lokalne demokratije (ALD) Zavidovići je akreditovana kao organizacija koja može slati i primati volontere u EVS sistemu.

Nakon prvog EVS iskustva u Zavidovićima, kada je ALD Zavidovići imala priliku da ugosti dvije volonterke na period od 2 mjeseca, u toku 2012. godine, Evropski volonterski servis je u 2013. godini ponovo aktivan u Zavidovićima.

Ovaj put, svoj voloterski staž u Zavidovićima odraduje četvero volontera i volonterki iz Turske, a u okviru dva različita Youth in Action projekta - Büşra Nur i Fatma u okviru projekta „Different Visions“, te Osman i Ozan Faruk, u okviru projekta „The City of Well Being“.

Evo kratkog predstavljanja svakog od četiri volontera i volonterke:

- Moje me je Büşra Nur. Dolazim iz Turske. Rođena sam u Istanbulu 1993. godine. studiram na Marmara Univerzitetu, na drugoj godini, na odjeljenju Ekonomija. Živim sa roditeljima u Istanbulu. Moja želja je da u budućnosti postanem ekspert u ekonomiji, ili da predajem na univerzitetu.
- Moje ime je Fatma. Rođena sam 1989. godine. Živim u Ankari, u Turskoj. Završila sam TOBB Univerzitet u Septembru, na odjeljenju Međunarodnih odnosa. Prije nego što sam došla u Zavidoviće, bila sam u Augsburgu u Njemačkoj u slopu Leonardo Da Vinci projekta. U Turskoj sam također član System&Generation asocijacije, i volonter u TEGV- fondaciji za volontersku edukaciju Turske. Volonterizam u ovakvim projektima je za mene veoma važan, zbog mog ličnog razvoja i napretka. Poboljšala sam svoje znanje engleskog jezika otkako se time bavim. Učim o različitim kulturama, razne jezike (bosanski). Posmatram i historijsku pozadinu zemlje u kojoj se nalazim, te na blji način mogu analizirati sličnosti i razlike između Bosne i Turske. Eto, to sam ja ☺
- Ja se zovem Osman. Rođen sam u općini Çubuk, Ankara, 1989. godine. Igrao sam fudbal 7 godina, a sada studiram na Ahi Evran Univerzitetu, na odjeljenju kompjuterskog programiranja. Radio sam u restoranu u pauzi studija. Također sam radio u marketinškom odjelu jedne firme koja se bavi uvozom. Moji hobiji su putovanja, sport i komercijalno poduzetništvo. Svrha mog učešća u ovom projektu je da učim nove jezike i upoznajem nove kulture i ljude.



Evropski volonterski servis obuhvaća širok spektar područja, kao što su kultura, mladi, sport, socijalna skrb, kulturna baština, umjetnost, civilna zaštita, okoliš, razvoj suradnje itd. Jedna stvar koja je zajednička za sve aktivnosti je jasna europska i interkulturna dimenzija učenja. EVS je obostrano koristan proces, gdje su sve strane na dobitku jer imaju priliku upoznati druge kulture.

- Ja sam Ozan Faruk. Rođen sam 1992. godine. Sada studiram na Anadolu Univerzitetu, na odjeljenju Međunarodni odnosi. Prije ovog projekta, bio sam u Njemačkoj, Holandiji i Francuskoj na putovanjima. Neko vrijeme sam igrao u licenciranom školskom košarkaškom timu. Živim sa roditeljima u općini Cubuk, Ankara.

MOJA EU: PRVI KORACI U BREŠI



ALD Zavidović je dio projekta sufinanciranog od strane Europske komisije u okviru programa Europa za građane (Mreže pobratimljenih gradova) pod nazivom "MOJA EU: mladi, jednaki, uključeni", a koji okuplja 14 partnera iz Albanije, Bugarske, Francuske, Italija, Makedonije i Malte. Njegova glavna ideja je omogućiti strukturirani dijalog između pobratimljenih ili gradova spremnih na saradnju, s posebnim osvrtom na aktivno sudjelovanje u političkom životu pojedinih ciljnih skupina: žene, mladi i imigranti.

Prvi događaj je održan u Breši, Italija: tri dana za analiziranje i razvoj odnosa između imigranata i politike u Italiji.

Program je bio pun zanimljivih događaja u tri dana trajanja: Prvi dan bio je posvećen otkrivanju grada sa povijesnog gledišta kroz posjete centru Breše. To nije bio samo turistički obilazak, budući da je zajedno sa sudionicima bila skupina izbjeglica i tražitelja azila koji su korisnici projekata koje provodi ALD. Smisao ove aktivnosti je da se ove dvije skupine susretnu i da se potiče rasprava između njih dok se kreću po gradu u takvom neformalnom okruženju, tako da su međunarodni sudionici imali priliku saznati više o ovoj kategoriji migranata, čija prisutnost igra veoma važnu ulogu u talijanskoj politici.

Nakon tog prvog "learning by doing" elementa, poslije večere je prikazan dokumentarni film koji govori o presudi Međunarodnog suda za ljudska prava koja optužuje Italiju za vraćanje migranata u brodu na otvorenom moru. Kroz ovaj dokumentarac sudionici su imali pregled talijanske nacionalne politike o useljenicima i granicama, i podsjećanje da cijela situacija ima posljedice na europskoj razini.

Drugog dana, otvorena konferencija je održana u palači Università Cattolica di Brescia, gdje su predavanja održali profesori iz različitih oblasti koji rade s migrantima, kao što su Pietro Cingolani iz Centro Fieri u Torinu, Maddalena Colombo iz CIRMI, Franco Valenti iz Zaklade za ljudska prava Guido Piccini, Maria Perino sa Sveučilišta Piemonte Orientale, Lorenzo Trucco iz ASGI (Udruga za pravne studije o migraciji), Camillo Boano sa Sveučilišta u Londonu. Teme koje su doticane su bile različite, počevši od pregleda imigracijskih tokova u Italiji i zakona za ili protiv njih, odnosa imigranata prema urbanim prostorima, prava migranata u oblasti radnih odnosa, sa posebnim naglaskom na žene i nove generacije. Tijekom poslijepodneva doprinos su dale različite migrantske udruge aktivne na lokalnoj i nacionalnoj razini, kao što su Yalla Italia, Forum Marocchino i Udruga malijaca u Italiji.

Treći dan bio je posvećen izravnom obraćanju Marokanske udruge koja je vrlo aktivna u gradu i Udruge "diritti per tutti" (prava za svakoga), koja ima aktivnu ulogu na lokalnoj razini za odbranu prava imigranata. Ovom prigodom sudionici su imali mogućnost razgovarati licem u lice s ljudima koji se bore za politička prava migranata.

Tijekom posljednje večeri, sudionici su bili 16 studenata iz University College u Londonu, kojima je to bio posljednji dan studijskog posjeta u Breši, u sklopu kojeg su analizirali četiri različita slučaja gdje prisutnost migranata utječe na neki način na urbani prostor. Večera je bila prigoda za razmjenu dojmova i znanja naučenih tijekom ova intenzivna tri dana.

POJMOVNIK EVROPSKIH INTEGRACIJA

EUROBAROMETAR (EUROBAROMETER/EUROBAROMETRE)

Eurobarometar je služba Evropske komisije koja provodi istraživanja javnog mnijenja u državama članicama EU i zemljama kandidatkinjama. Eurobarometar uspostavljen je 1973. godine, a istraživanja javnog mnijenja provodi dva puta godišnje. Pomoću Eurobarometra Evropska komisija prati razvoj javnog mnijenja o društvenim i političkim pitanjima, a cilj ispitivanja je pomoći Evropskoj komisiji u donošenju odluka, izradi zakonodavstva i ocenjivanju urađenog.



ACQUIS COMMUNAUTAIRE

Acquis communautaire (pravna tečevina EU) jedan je od najznačajnijih pravnih i političkih principa evropskih integracija. Acquis je skup prava i obaveza koje sve države članice obavezuju i povezuju unutar Evropske unije. Pojam *acquis* odnosi se na ukupna prava, obaveze i predanost Zajednici, koji su kumulirani razvojem integracionog procesa, ili koje je EU ostvarila do danas, dosegla u pravnom i političkom smislu. Praksa Suda Evropskih zajednica stavila je *acquis* u rang ustavnog principa. U političkom smislu, ključno je pravilo da su pravna dostignuća Zajednice uslov o kojem se ne može pregovarati. *Acquis*, shvaćen kao ukupno dostignuće Zajednice, svakodnevno se širi, uvećava i reproducira. Svaka zemlja koja podnosi zahtjev za članstvo u Evropskoj uniji mora biti spremna da prihvati *acquis* u potpunosti i, što je jednako važno, mora biti sposobna da ga provede. Uslovi i način prihvatanja i provođenja *acquis-a* sadržaj su pregovora o članstvu u EU koje država kandidatkinja vodi s državama članicama i u tu svrhu dijeli se na poglavљa pregovora.

EVROPSKI STANDARDI (EUROPEAN STANDARDS-EN/NORME EUROPÉEN-EN)



Evropski standardi kao i standardi uopće predstavljaju dokumente nastale na dobrovoljnem dogовору којим се усостављају критерији за производе и услуге, а с циљем осигурања да производи и услуге одговарају својој сврши да буду упоредиви и усклађени. Европским стандардима сматрају се стандарди које је развила, усвојила и објавила једна од три европске организације за стандардизацију: Европски одбор за стандардизацију (CEN), Европски одбор за стандардизацију у области електротехнике (Cenelec) и Европски институт за стандарде у области телекомуникација (ETSI). Европска унија почела је користити стандарде као снажну подршку за развој svojih политика и законодавства средином '80-их година 20. столећа. Европски стандарди се, у првилу, развијају за области зnačajne за индустрију,

unutrašnje тржиште и јавно добро, а иницијативу за развијање одреđеног стандарда могу дати сви зainteresirani на нивоу државе или директно на европском нивоу. У оквиру европских стандарда посебан значај имају гармонизирани стандарди. На основу „новог приступа“ у европском законодавном концепту који је Вijeće EU definiralo 1985. године европске институције које дјеле законодавну улогу (Vijeće EU, Европска комисија и Европски парламент) прописима (direktivama) одређују ključne zahtjeve које одређени производ или услуга moraju zadovoljiti, а европске организације за стандардизацију израђују одговарајуће техничке спецификације - гармонизирane стандарде. Ови стандарди objavljuju се у Слуžbenом гласнику EU.



The European and Our Affairs



Association of Local Democracy Agencies
Association des Agences de la Démocratie Locale

ALDA
c/o Council of Europe, F-67075 Strasbourg, France
Phone: +33 3 90 21 45 93 Fax: +33 3 90 21 55 17
Email: alda@aldaintranet.org
Webpage: www.alda-europe.eu



LDA Zavidović, Omladinska 10,
72220 Zavidovici, Bosnia and Herzegovina
Phone/Fax: +387 32 877 008
E-mail: LDAZavidovici@aldaintranet.org
Webpage: www.lda-zavidovici.org

KORISNI LINKOVI

Evropska Unija:
www.europa.eu

Delegacija EU u Bosni i Hercegovini i Specijalni predstavnik EU:
www.europa.ba

Evropski parlament:
www.europarl.europa.eu

Evropsko vijeće:
www.european-council.europa.eu

Evropska komisija:
www.ec.europa.eu

Vijeće evropske unije:
www.consilium.europa.eu

Tehnička pomoć za organizacije civilnog društva (TACSO):
www.tacso.org

Direkcija za evropske integracije BiH:
www.dei.gov.ba



Ovaj projekt finansira Evropska unija

Projekat implementira ALDA i LDA Zavidovici

"Ova publikacija je urađena uz pomoć Evropske unije. Sadržaj publikacije je isključiva odgovornost Asocijacija agencija lokalne demokratije – ALDA, i ni ukom slučaju ne predstavlja stanovišta Evropske unije".

